

Meie ilus maakera: vaade kosmosest

Eesmärgid: uurida maakera geograafiat, näiteks teadmiste omandamine riikide, linnade, maailmajagude, ajavööndite vms seostatakse vastavas keeles tervituste õppimisega.

Tase: iseseisev keelekasutaja (A2 – B1) vanuses 12 – 14.

Kestvus: 6 õppetundi (õppetunni pikkus 45 minutit).

Allikas:

<http://conbat.ecml.at/TrainingKit/DidacticUnits/OurbeautifulearthAviewfromspace/tabid/2674/language/en-GB/Default.aspx> Autor: Angeliki Deligianni. Õppematerjal on kohandatud Põhja- ja Baltimaade kontekstile Euroopa kaasaegsete keelte keskuse (European Centre for Modern Languages (ECML)) lahkkel loal.

Lõiming teiste õppeainetega: geograafia, loodusained.

Õpitulemused:

- Omandavad teadmisi kindlates õppeainetes: geograafias, loodusainetes;
- Mõistavad erinevate keelte vahelisi seoseid;
- Mõistavad teatud sümbolite tähendusi, nt missugused sümboolsed tähendused on ingliskeelsetel sõnadel "must" ja "punane". Leitakse sarnaseid sümboleid õpilase emakeeles ja vastavas kultuuris;
- Omandavad konkreetse õppeainega/teemaga seotud sõnavara;
- Kirjutamisoskuse arendamine inglise keeles;
- Rääkimisoskuse arendamine teemaga seotud oskussõnavaras;
- Omandatakse teadmisi laensõnadest erinevates keeltes ja ka keelte levikust maailmas (inglise, hispaania, araabia, slaavi keeled);
- Uurivad ajavööndeid ja maade ning pealinnade jaotust maailma kaardil;
- Õpivad otsima vajalikku teavet internetist ja selekteerima leitud informatsiooni seoste loomise kaudu;
- Õpilased töötavad koos, vahetades seisukohti ja vaateid, tuletavad arvamusi, aitavad üksteisel teadmisi omandada.

Soovituslikud tegevused: klassiruumis peaks olema kättesaadavad geograafia õpikud, maailmakaart, gloobus, samuti peaks õpilastel olema juurdepääs internetile, veebipõhiste sõnaraamatutele ja paberkandjal sõnaraamatutele. Õpilastele koostatakse tööleht.

Lisategevused / tööülesande edasine arendus: soovitame integreerida sellesse tegevusse teisi keeli, mis on asjakohased teie kontekstis, näiteks, vähemusrahvaste keeli, kohalikke dialekte, piirkondlikke keeli, mis teie klassiruumis esindatud on.

Osa 1: informatsiooni otsimine erinevate maade kohta

Tööleht 1

Tööta koos oma partneri või partneritega ja püüa vastata järgmistele küsimustele:

Kirjuta paberile võimalikult paljude riikide nimetused, mis sulle videot vaadates meelde jäävad. Vajadusel palu õpetajal videot korrata.

a) riigid Gibraltari väina ümber:

b) riigid Musta mere ümber:

c) riigid Punase mere ümber:

d) riigid Põhja-Ameerikas:

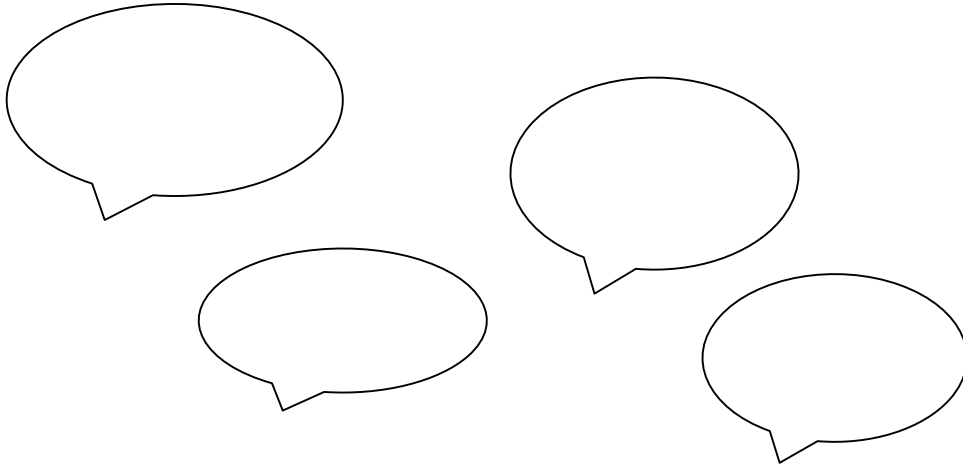
e) riigid Lõuna-Ameerikas:

f) riigid Euroopas:

Osa 2: Erinevate riikide keelte uurimine

Tööleht 1

A. Kas sa tead kuidas öelda "tere" või mõni teine tervitus ükskõik millises keeles?



B. Püüa leida erinevates keeltes sõnade vahel sarnasusi. Püüdke moodustada rühmad sõnadest, mis on omavahel sarnased. Kirjutage riigid, kus mingisse rühma kuuluvaid keeli räägitakse.

C. Kõik rühmad esitlevad oma rühmatöö tulemust. Samal ajal täiendavad õpilased oma nimekirju.

Vastuste leht A: Vastus sõltub õpilaste varasemast keeleoskusest, erinevate keelte oskusest.

Vastuste leht B: Vastused sõltuvad sellest, milliste keeltega õpilased on tuttavad. Kui nad leiavad, et erinevate keelte sõnadel on sarnasust, siis nad teavad ja moodustavad nendest keeltest rühmad, milles on sarnased sõnad.

Osa 4: Must meri ja Punane meri

Tööleht 1: Must meri ja riigid selle ümbruses

Rühmitamine:  inndividaalne töö

A. Loe rohkem informatsiooni Mustamere kohta, samadest allikatest:

Vanad kreeklased kutsusid Musta merd "Külalishkeks mereks" (*Euxeinos Pontos* (Εὐξεινος Πόντος)). Kuid see oli peitesõna ehk eufemism, mis peegeldas fakti, et merel oli keeruline navigeerida tänu sagedatele tormidele ja sellepärast et selle kaldad asustati metsikute hõimude poolt.

Tänapäeval nimetatakse seda merd erinevates keeltes ja kultuurides "mustaks mereks" Allikas: http://en.wikipedia.org/wiki/Black_Sea). Sulgudes on kirjutatud nimetus originaalkeele tähestikku kasutades:

kreeka	<i>Mavri Thalassa</i> (Μαύρη Θάλασσα),
bulgaaria	<i>Cherno more</i> (Черно море),
gruusia	<i>Shavi zghva</i> (შავი ზღვა),
rumeenia	<i>Marea Neagră</i> ,
vene	<i>Chornoye more</i> (Чёрное море),
türgi	<i>Karadeniz</i> ,
ukraina	<i>Chorne more</i> (Чорне море),






A. Otsi üles milline tabelis esitatud sõnadest tähendab "merd" ja milline "musta"? Võid kasutada translaatorit <http://www.athropolis.com/translate.htm>

inglise	<i>Black</i>	<i>Sea</i>
kreeka	Mavri	
bulgaaria		more
gruusia	Shavi	
rumeenia		
vene		
türgi		
ukraina		

VASTUSELEHT B

Keel	<i>Must</i>	<i>Meri</i>
Kreeka	Mavri	Thalassa
Bulgaaria	Cherno	more
Gruusia	Shavi	zghva
Rumeenia	Neagră	Marea
Vene	Chornoye	more
Türgi	Kara-	deniz
ukraina	Chorne	more

Tööleht 2: Punane meri

Rühmitamine: A.1, A.2  individuaalne töö ja A.3     kogu klass

A. Loe nimetust “Punane meri” ladina, kreeka, araabia ja heebrea keeltes. Kõiki neid keeli räägivad Punase mere ääres elanud rahvad, kellel on olnud tihe side merega. (Sulgudes võid sa näha kirjpilti originaalis erinevate keelte tähestikes, mis ei kasuta ladina tähestikku). Paksendatud täht sõnas määrab sõna rõhu.

/Allikas: http://en.wikipedia.org/wiki/Red_Sea):

kreeka	<i>Erythra Thalassa</i> (Ερυθρά Θάλασσα),
ladina	<i>Mare Rubrum</i>
araabia	<i>Al-Bahr Al-Ahmar</i> (البحر الأحمر)
heebrea	<i>Hayam ha-adom</i> (הים האדום)

B. Kasutades informatsiooni töölehtedelt 2 ja 3 püüa täita allolev tabel:

Keel	<i>Punane</i>	<i>Meri</i>
kreeka		
ladina		
araabia		<i>Al-Bahr</i>
heebrea	<i>ha-adom</i>	

C. Kontrolli oma töölehtede A ja B vastuseid kaasõpilastega.

VASTUSTE LEHT B

Keel	<i>Punane</i>	<i>Meri</i>
kreeka	Erythra	Thalassa
ladina	Rubrum	Mare
araabia	Al-Ahmar	Al-Bahr
heebrea	ha-adom	Hayam